



Australian Government



myagedcare

Korean | 한국어



양로 시설 입소 절차



호주 국가 문장 (Commonwealth Coat of Arms) 및 별도로 명시된 경우를 제외하고, 이 문서에 제시된 모든 자료는 크리에이티브 커먼즈 저작자 표시 4.0 국제 라이선스 ([CreativeCommons.org/Licenses/By/4.0/](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/))에 따라 제공됩니다.

관련 라이선스 조건에 대한 자세한 내용은 제공된 링크를 통해 크리에이티브 커먼즈 웹사이트에서 확인할 수 있으며, CC BY 4.0 국제 라이선스의 전체 법률 코드도 확인 가능합니다 ([CreativeCommons.org/Licenses/By/4.0/LegalCode](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode)).

이 문서는 보건, 장애 및 고령화부(Department of Health, Disability and Ageing)로 출처를 명시해야 합니다.

양로 시설 입소 절차

문의하기

라이선스 및 이 문서의 사용에 관한 문의는 다음 이메일로 보내주세요: Communication.AgedCare@health.gov.au.

이 문서는 MyAgedCare.gov.au에서 확인할 수 있습니다.

이 책자는 여러분, 가족 또는 친구들이 여러분의 돌봄에 대한 중요한 결정을 내리는 데 도움을 드리기 위해 제작되었습니다. 여기에는 많은 유용한 정보가 포함되어 있지만 결정을 내리는 데 도움이 되도록 더 많은 조사를 하는 것이 좋을 수 있습니다.

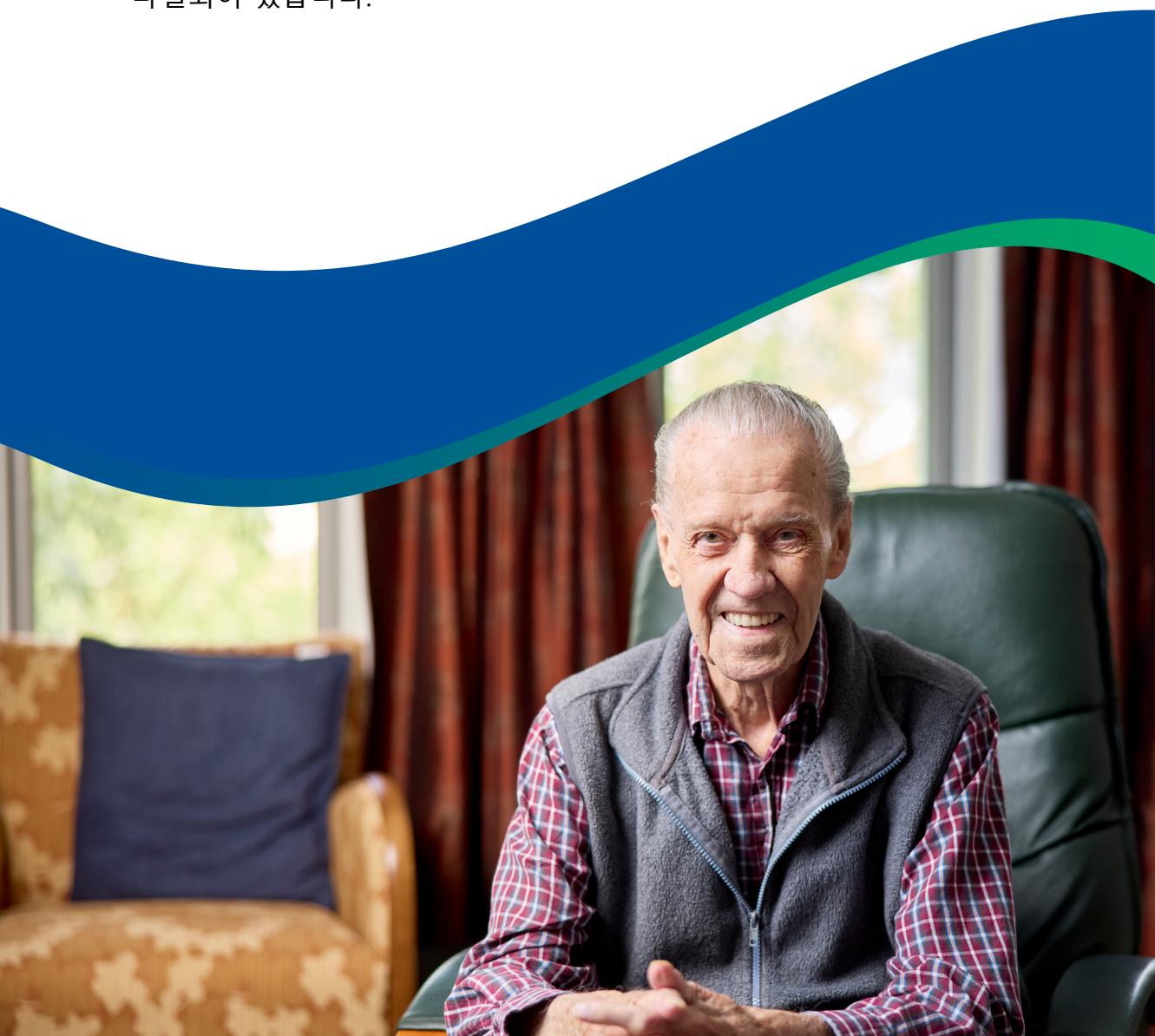
이 정보는 2025년 11월 기준 최신 정보입니다.

이 책자가 본인에게 적합한가요?

이 책자는 노인이 양로 시설에 입소하는 방법과 입소 절차, 그리고 입소 후 양로 시설에서 어떤 점들을 기대할 수 있는지에 대해 설명합니다.

거주형 양로 시설에서의 돌봄 서비스를 받기 위해 노인 돌봄 평가자의 평가를 받으셨다면, 이 책자를 읽으셔야 합니다.

다른 유형의 노인 돌봄 지원에 대한 기타 소책자는
MyAgedCare.gov.au/Resources에서 아래에
나열되어 있습니다.



무료 전화 1800 200 422로 My Aged Care에 문의 **MyAgedCare.gov.au**
또는 Services Australia 서비스 센터를 방문

이 책자가 본인에게 적합한가요?

거주형 양로 시설

자신의 집에서 독립적으로 생활할 수 없는 경우 양로 시설에서의 개인 위생 관리 및 간호 돌봄 서비스. 여기에는 양로 시설에서 단기 체류를 하는 거주형 임시 위탁 간호도 포함됩니다.

자세한 내용은 다음을 참조하세요: [MyAgedCare.gov.au/
Aged-Care-Homes](http://MyAgedCare.gov.au/Aged-Care-Homes).

초급 재가 돌봄 서비스

호주 연방 재가 지원 프로그램(CHSP)을 통한 지속적 또는 단기 돌봄 및 지원 서비스. 가사, 개인 위생 관리, 식사 및 음식 준비, 교통, 쇼핑, 물리치료 및 사회 지원과 같은 통합 의료 서비스 지원을 받을 수 있습니다. 또한 계획된 임시 위탁 간호를 신청하여, 간병인에게 휴식을 줄 수 있습니다.

CHSP는 2027년 7월 1일 이후에 재가노인지원 프로그램의 일부가 됩니다. CHSP는 기존 및 신규 고객 중 낮은 수준의 지원이 필요한 고객을 대상으로 계속될 것입니다.

지속적인 재가 돌봄 서비스

재가노인지원 (Support at Home) 프로그램은 노인들이 건강하고 활동적이며 지역 사회와 사회적으로 연결된 상태를 유지할 수 있도록 돌봄 및 지원 서비스, 장비 및 주택 개조 서비스를 제공합니다.

재가노인지원 프로그램은 복잡한 필요를 가진 사람들이 집에서 생활하기 위해 추가적인 도움이 필요한 경우, 더 높은 수준의 돌봄을 제공합니다.

회복 돌봄 경로 (Restorative Care Pathway)

회복 돌봄 경로는 재가노인지원 프로그램의 일환으로 단기 의료 서비스/간호에 중점을 맞춘 경로입니다. 회복 돌봄 서비스는 여러분이 더 오래 독립적으로 생활할 수 있도록 도와주고, 여러분이 즐기는 활동을 할 수 있도록 지원합니다.

생애 말기돌봄 경로 (End-of-Life Pathway)

생애 말기 돌봄 경로는 남은 수명이 3개월 이하로 진단되고 집에서 머물고 싶어하는 노인분들을 지원합니다. 이는 주 또는 준주 기반 완화 간호 (palliative care) 제도에 따라 제공되는 서비스와 보완하여 추가적인 가정 내 노인 돌봄 서비스를 제공하기 위해 마련되었습니다. 이 경로는 재가노인지원 프로그램의 일부입니다.

목차

양로 시설에서의 돌봄 서비스	4
My Aged Care에 연락하기	7
노인 돌봄 서비스 평가 받기	9
거주형 임시 위탁 돌봄 – 양로 시설에서의 단기 체류	12
양로 시설 입소 절차	13
1. 관련 비용 계산	14
2. 양로 시설 찾기	23
3. 양로 시설에 입소 신청 및 입소 제안 수락	26
4. 양로 시설과 계약 체결	27
5. 돌봄 및 서비스 관리	32
추가 지원	35
체크리스트 - 비용을 산정하고 양로 시설 찾기	42
체크리스트 - 계약 체결	45
체크리스트 - 입소 준비	46

호주의 노인 돌봄 서비스 시스템 개선

지난 몇 년 동안 호주 정부는 왕립 노인 돌봄 품질 및 안전 위원회(Royal Commission into Aged Care Quality and Safety)의 권고에 따라 노인 돌봄 서비스에 대한 주요 변화를 도모했습니다. 이러한 광범위한 개혁은 긍정적인 변화를 가져왔고, 투명성을 높였으며, 호주에서 노인들에게 제공되는 돌봄의 질을 개선했습니다.

집에 머무르기로 결정하든, 양로 시설로 옮기기로 결정하든 관계없이, 고품질의 돌봄과 지원을 받을 수 있어야 합니다.

노인 복지법 2024(Aged Care Act 2024)는 노인 돌봄 서비스를 이용하는 노인들을 위한 추가적인 개선을 추진하고 있습니다. 여기에는 노인 돌봄 분야를 더욱 강화하고, 노인들에게 노인 돌봄 서비스에 대한 더 큰 신뢰, 통제권 및 확신을 주기 위한 규정이 포함됩니다.

양로 시설에서의 돌봄 서비스

양로 시설은 더 이상 집에서 독립적으로 생활할 수 없고 일상 업무나 건강 관리에 대한 지속적인 도움이 필요한 노인을 위한 곳입니다.

양로 시설에서 생활하거나 머무는 것은 필요한 돌봄을 받도록 하기 위한 것입니다.

양로 시설은 다음과 같은 도움을 드릴 수 있습니다:

- 청소, 요리, 세탁과 같은 일상적인 집안일
- 목욕, 옷 입기, 몸단장, 화장실 가기와 같은 개인 위생 관리
- 등록된 간호사(RN)의 감독 하에 이루어지는 상처 치료 및 약물 투여와 같은 임상적 돌봄
- 친구 및 지역사회와 소통을 유지하는 데 도움이 되는 사회적 활동
- 기타 돌봄 서비스.

양로 시설을 통해 제공되는 거주형 노인 돌봄 서비스는 영구적 또는 단기로 제공될 수 있습니다. 양로 시설에서의 단기적 돌봄은 거주형 임시 위탁 돌봄이라고 합니다.

거주형 임시 위탁 돌봄에 대한 자세한 내용은 이 책자의 페이지 12에서 확인할 수 있습니다.



양로 시설은 여러분을 돌보기 위해 호주 정부에 등록된 개인 또는 기관이 소유하고 운영합니다. 노인 돌봄 서비스 제공업체는 노인 돌봄 서비스 품질 기준을 충족해야 하며, 노인 돌봄 서비스 직원은 적절한 교육을 받고 현재 유효한 근로자 신원 조회를 받아야 합니다.

노인 돌봄 서비스 제공업체는 신체적 필요를 충족시키는 것 뿐만 아니라, 노인의 정신적, 문화적 필요와 선호도를 지원해야 합니다. 또한 노인 돌봄 서비스 직원은 자신의 역할을 효과적으로 수행할 수 있도록 교육과 감독을 제공받아야 합니다.

은퇴자 마을이나 독립적 생활 주택(units)과 같은 민간 자금으로 지원되는 주거 옵션은 자립적인 노인을 위한 다양한 서비스를 제공합니다. 이런 주거 옵션은 주 및 테리토리 정부에 의해 규제되며 운영을 위해 호주 정부의 승인이 필요하지 않습니다.

민간 자금으로 지원되는 이러한 서비스는 재가노인지원(Support at Home)과 같은 호주 정부에서 자금을 지원하는 노인 돌봄 서비스를 제공하도록 승인받을 수도 있습니다. 해당 자격이 되는 경우, 이들로부터 또는 다른 승인된 서비스 제공업체로부터 노인 돌봄 서비스를 받도록 선택할 수 있습니다.

호주 정부는 또한 원주민 및 토레스 해협 섬 주민을 위한 유연한 국가 노인 돌봄 서비스 (National Aboriginal and Torres Strait Islander Flexible Aged Care, NATSIFAC) 프로그램을 통해 원주민 및 토레스 해협 섬 주민의 노인을 위한 문화적으로 안전한 노인 돌봄 서비스에 자금을 지원합니다. NATSIFAC 서비스는 재택에서, 지역 사회 및 양로 시설에서 다양한 노인 돌봄 서비스를 제공하여 원주민 및 토레스 해협 섬 주민 노인들이 집과 그들의 전통적인 땅 (Country) 가까이에 머물 수 있도록 지원합니다.



자격 요건

호주 정부가 지원하는 노인 돌봄 서비스 이용은 다음 중 하나에 해당되는 돌봄 필요가 있는 사람으로 제한됩니다:

- 만 65세 이상
- 원주민 또는 토レス 해협 섬 주민으로 50세 이상
- 노숙자 또는 노숙의 위험이 있는 사람으로 50세 이상.

이용 가능한 돌봄 및 서비스

필요한 경우, 양로 시설에서 제공해야 하는 돌봄 및 서비스는 다음과 같습니다:

- 침실 가구, 식사, 기본 세면도구 및 시설 내 사교 활동과 같은 일상 생활 서비스
- 목욕, 몸단장, 식사 보조와 같은 개인 위생 관리 지원
- 약물 복용 도움, 간호 돌봄 및 의료 전문 서비스 이용과 같은 임상 서비스.

특별한 돌봄 필요 사항이 있는 경우, 다음과 같은 다른 서비스 또는 추가적인 돌봄 및 서비스를 받을 수 있습니다:

- 특수 침구류
- 대체 식이 식사 및 간식
- 보행 보조기 및 휠체어와 같은 이동 보조 기기 (단, 전동 휠체어, 전동 스쿠터 및 맞춤형 보조 기기는 제외)
- 언어 치료, 족부 치료 (발 관리) 및 물리 치료와 같은 맞춤형 치료 서비스.

이 목록에 없는 다른 서비스도 해당될 수 있습니다. 이에 대해 양로 시설에 문의하실 수 있습니다.

My Aged Care에 연락하기

My Aged Care는 호주 정부에서 지원하는 노인 돌봄 서비스를 관리하는 곳입니다. My Aged Care는 온라인, 전화 또는 직접 방문하여 이용할 수 있습니다.

노인 돌봄 서비스를 이용하려면 평가를 받아야 합니다. 아직 평가를 받지 않은 경우, 다음 세 가지 방법으로 신청할 수 있습니다:

온라인

온라인 신청서는 빠르고 사용이 쉽습니다. 신청하기 전에 해당 자격 여부를 확인해 볼 수 있습니다.

MyAgedCare.gov.au/Apply-Online를 방문하세요.

전화

My Aged Care에 전화하여 여러분의 필요에 대해 논의하고 전화로 평가 신청서를 작성하세요. 고객 센터는 평일 오전 8시부터 오후 8시까지, 토요일에는 오전 10시부터 오후 2시까지 운영됩니다.

무료 전화: **1800 200 422**.

방문하기

Services Australia 서비스 센터를 방문하거나 온라인으로 예약하여 일반 정보 및 지원을 받을 수 있는 무료 대면 상담을 받으세요.

심층적인 지원을 원하시면, 해당 지역에 노인 돌봄 서비스 담당관(Aged Care Specialist Officer)이 있는 경우 직접 이야기하거나 화상 채팅으로 상담할 수 있습니다.

ServicesAustralia.gov.au/My-Aged-Care-Face-To-Face-Services를 방문하세요.

Services Australia 서비스 센터는 평일 오전 8시부터 오후 5시까지 운영됩니다.

무료 전화: **1800 227 475**.

신청 시 알아두어야 할 사항

노인 돌봄 서비스를 신청할 때, 평가 대상 여부를 확인하기 위해 몇 가지 질문을 드립니다. 평가 대상에 해당하면, 메디케어 번호 및 연락처 세부 정보를 포함한 몇 가지 개인 정보를 제공해야 합니다. 원주민 및 토레스 해협 섬 주민인 경우, 가능하면 원주민 및 토레스 해협 섬 주민 평가 기관에 요청할 수 있습니다.

평가 신청 과정에서, 가족 구성원, 친구 또는 간병인 등 원하는 사람을 등록된 지원자로 등록할 수 있습니다. 이는 그들이 여러분을 대신해 My Aged Care와 연락을 취하고, 여러분의 결정을 돋고, 여러분의 정보에 접근하거나 정보를 요청하는 것을 지원할 수 있음을 의미합니다. 언제든지 등록된 지원자를 변경하도록 요청할 수 있습니다.

또한 개인화된 고객 기록을 생성할 수 있는 권한을 요청할 것입니다. 여기에는 여러분의 필요 사항, 평가 결과 및 여러분이 받는 모든 서비스에 대한 최신 정보가 포함됩니다. 고객 기록은 여러분이 자신의 상황을 다시 설명해야 하는 번거로움을 줄여줍니다.

My Aged Care 온라인 계정을 통해 고객 기록에 접근할 수 있습니다. 이 계정은 본인의 서비스, 대리인 및 개인 정보를 관리할 수 있는 안전한 방법이며 무료입니다. 자신의 온라인 계정을 myGov 계정에 연결하여 사용할 수 있습니다.

자세한 내용은 다음을 참조하세요:

[MyAgedCare.gov.au/Access-Your-Information-Online](https://www.myagedcare.gov.au/Access-Your-Information-Online).



노인 돌봄 서비스 평가 받기

노인 돌봄 평가를 간소화하고 개선하기 위해 새로운 단일 평가 시스템이 마련되어 있습니다. 여러분의 필요가 변함에 따라 노인 돌봄 서비스 및 다양한 서비스를 더 쉽게 이용할 수 있습니다.

단일 평가 시스템은:

- 여러분과 등록된 지원자, 가족 및 간병인이 더 쉽게 이용할 수 있습니다.
- 자신의 이야기를 반복해야 하는 횟수를 제한합니다.
- 평가 서비스 제공업체를 변경할 필요 없이, 변화하는 필요에 맞춰 조정됩니다.
- 지역, 농촌 및 외딴 지역에서도 평가를 받을 수 있도록 합니다.

노인 돌봄 서비스 필요 평가를 수행하는 모든 기관은 이제 다음을 수행할 수 있습니다:

- 호주 연방 재가 지원 프로그램(Commonwealth Home Support Program)을 위한 재택 지원 평가
- 재가노인지원 (Support at Home) 프로그램, 거주형 임시위탁간호 및 거주형 양로 시설 입소에 대한 포괄적인 평가.

이러한 평가는 또한 원주민 및 토레스 해협 섬 주민을 위한 유연한 국가 노인 돌봄 서비스 (National Aboriginal and Torres Strait Islander Flexible Aged Care), 다목적 서비스 및 전환기 돌봄 프로그램 서비스 이용에도 사용될 수 있습니다.

원주민 및 토레스 해협 섬 주민 평가 기관도 2025년 7월 1일부터 단계적으로 도입되고 있습니다. 이러한 기관은 원주민 및 토레스 해협 섬 주민들이 노인 돌봄 서비스를 이용할 수 있도록 문화적으로 안전하고, 트라우마를 인식하고, 치유 정보에 입각한 돌봄 경로를 제공합니다.

평가 진행 방식

My Aged Care에 평가 신청을 등록하면, 지역 평가 기관에서 여러분의 신청을 접수한 후 2-6주 이내에 연락을 드릴 것입니다.

평가자가 여러분의 집을 방문하여 예약된 시간과 날짜에 평가를 실시할 것입니다. 원하시면 평가 시에 가족, 친구 또는 간병인이 함께 참석하여 지원을 제공하거나 여러분을 대신해 발언해 드릴 수 있습니다. 노인 돌봄 서비스 평가는 무료입니다.

원주민 및 토레스 해협 섬 주민 노인인 경우, 평가 시에 여러분을 지원해 줄 원주민 노인 돌봄 지원 담당자(Elder Care Support worker)의 도움을 원할 수 있습니다. 평가자는 또한 평가에 도움이 되는 경우 통역 서비스를 지원할 수 있습니다.

대면 평가가 불가능한 경우, 담당 노인 돌봄 서비스 평가자가 전화 또는 화상 회의로 평가를 진행하도록 할 수 있습니다. 이는 외딴 지역에 거주하거나, 입원 중, 또는 기상 상황과 같은 예외적인 상황이 발생한 경우에 해당됩니다.

평가 중에 노인 돌봄 평가자는 여러분의 일상 활동, 필요 사항과 선호도, 여러분이 잘할 수 있는 것, 도움이 필요한 것, 그리고 할 수 있기를 원하는 것에 대해 물어볼 것입니다.

평가 결과

평가가 완료된 후, 평가자는 자신의 권고 사항을 호주 정부에 고용된 독립적인 결정권자인 위임자에게 제출합니다. 위임자는 여러분의 노인 돌봄 서비스 이용에 대한 결정을 내리는 역할을 합니다.

그런 다음 위임자는 여러분의 돌봄 필요에 대한 공식적인 결정을 내리게 됩니다. 양로 시설에 입소할 자격이 있는 것으로 평가되면, 노인 돌봄 평가자로부터 승인 서신과 지원 계획서를 받게 되는데 이는 승인된 돌봄 내용을 명시한 것입니다.

지원 계획서에는 고유한 의뢰 코드가 포함되어 있으며, 양로 시설에 입소하기로 선택할 경우 및 입소를 선택할 때 여러분이 선택한 서비스 제공업체에 이 코드를 전달하면 됩니다.

양로 시설 입소가 승인되지 않은 경우, 그 이유와 추가 도움 연락처를 설명하는 서신을 받게 됩니다. 여러분은 다른 돌봄 및 서비스를 받을 자격 요건이 될 수 있으며, 그 경우 해당 정보가 서신에 포함될 것입니다.

평가 결정을 설명하는 승인서를 받지 못한 경우, 먼저 노인 돌봄 평가자에게 연락하거나 My Aged Care에 **1800 200 422**로 전화하여 사본을 요청해야 합니다.

시간이 지남에 따라 필요 사항이 변경되는 경우, 이미 평가를 받은 노인 돌봄 서비스를 이용하고 있다면 재평가가 필요하지 않습니다.

평가에 대한 불만

평가에 대해 우려 사항이 있는 경우, 먼저 담당 노인 돌봄 서비스 평가자와 대화해 보시기 바랍니다. 이 방법을 통해 문제를 해결할 수 있을 수도 있습니다.

노인 돌봄 평가 기관은 불만 처리 절차를 갖추고 있으며 여러분의 우려 사항을 해결하기 위해 협력할 것입니다.

여러분과 담당 노인 돌봄 서비스 평가자가 문제를 해결할 수 없거나, 직접 연락하는 것이 불편한 경우, 무료 전화**1800 200 422**로 My Aged Care에 문의하세요.



거주형 임시 위탁 돌봄 – 양로 시설에서의 단기 체류

집에 있는 간병인이 어떤 이유로 여러분을 돌볼 수 없는 경우, 양로 시설에서 단기 체류를 할 수도 있습니다. 이를 '거주형 임시 위탁 돌봄'이라고 하며 계획 하에 또는 응급 상황 시에 요청할 수 있습니다.

이용 가능한 돌봄 서비스

양로 시설은 여러분이 해당 시설에 영구 입소했을 때 받는 것과 동일한 범위의 돌봄과 서비스를 제공해야 합니다.

매 회계 연도마다 최대 63일 동안 거주형 임시 위탁 돌봄을 이용할 수 있습니다. 여러분 또는 해당 서비스 제공업체는 노인 돌봄 평가자에게 연락하여 21일 단위로 이 기간의 연장을 요청할 수 있습니다.

거주형 임시 위탁 돌봄 이용

양로 시설에서의 임시 위탁 돌봄을 이용하려면 평가를 받아야 합니다. 거주형 임시 위탁 돌봄을 제공하는 양로 시설에 대한 정보는 My Aged Care 웹사이트에서 확인할 수 있습니다. 모든 양로 시설이 거주형 임시 위탁 돌봄을 제공하는 것은 아니므로, 서비스 이용 가능 여부는 지역마다 다릅니다. 개별 양로 시설에 연락하여 빈 자리가 있는지 확인해야 합니다.

응급 임시 위탁 돌봄 또는 추가 간병인 지원이 필요한 경우, Carer Gateway에 문의할 수 있습니다.

- 무료 통화: **1800 422 737** 평일 오전 8시부터 오후 5시까지.
- 웹사이트 방문: **CarerGateway.gov.au**에서 간병인 지원 서비스에 대해 자세히 알아보세요.

거주형 임시 위탁 돌봄 비용 참조: 페이지 16.

양로 시설 입소 절차

거주형 양로 시설 입소에 대한 평가를 받고 승인 서신을 받은 후, 다음 단계를 통해 양로 시설에 입소하고 본인의 서비스를 관리하세요:

1 관련 비용 계산

2 양로 시설 찾기

3 양로 시설에 입소 신청 및
입소 제안 수락

4 양로 시설과 계약 체결

5 돌봄 및 서비스 관리

호주 정부는 해당 비용을 합리적이고 저렴하게 유지하기 위해 양로 시설에 보조금을 지급합니다. 여러분의 돌봄 필요 사항에 근거한 보조금은 해당 양로 시설로 직접 지급됩니다.

평균적으로 정부는 영구 양로 시설 거주자 한 명당 연간 약 \$119,000를 기여합니다. 이 금액은 매년 증가합니다.

경제적 여유가 있는 경우, 자신의 일상 생활비, 비임상 돌봄 및 숙소 비용에 대해 일부 부담해야 합니다.

요금, 분담금 및 숙소 비용에 대한 예상 금액을 알아보시려면, My Aged Care 웹사이트 **MyAgedCare.gov.au/Aged-Care-Home-Fee-Estimator**에서 비용 추정기 (fee estimator) 도구를 사용하세요.

심층적인 지원을 원하시면, 해당 지역에 노인 돌봄 서비스 담당관(Aged Care Specialist Officer)이 있는 경우 직접 이야기하거나 화상 채팅으로 상담할 수 있습니다.

ServicesAustralia.gov.au/My-Aged-Care-Face-To-Face-Services를 방문하세요.

무료 통화: **1800 227 475** 평일 오전 8시부터 오후 5시까지.

요금, 분담금 및 숙소 비용

2025년 11월 1일부터 거주형 양로 시설에 입소하는 경우, 두 가지 유형 중 하나의 요금 체계가 적용될 수 있습니다.

2024년 9월 12일 기준 재가 돌봄 패키지(Home Care Package)를 받고 있었거나 이에 대한 승인을 받아 서비스를 기다리고 있었던 경우, 2014년 7월 1일 기준 요금 체계에 따라 비용을 지불하게 됩니다. 그렇지 않으면 2025년 11월 1일부터 적용되는 요금 체계가 적용됩니다.

2024년 9월 12일 이후 승인된 재가 돌봄 패키지(Home Care Package):

- 기본 일일 요금
- 호텔링 (hotelling) 분담금
- 비임상 돌봄 분담금
- 상향된 일상 생활비.

2024년 9월 12일 또는 그 이전에 승인된 재가 돌봄 패키지(Home Care Package):

- 기본 일일 요금
- 자산 평가된 돌봄 비용
- 상향된 일상 생활비.

이러한 요금 및 분담금 외에도 양로 시설에 입소하는 모든 사람은 숙박 비용에 대해 납부 요청을 받을 수도 있습니다. 요금 유형 목록은 다음과 같습니다.

- **기본 일일 요금**

여기에는 식사, 전기 및 세탁과 같은 일상 생활비가 포함됩니다. 모든 사람이 이 요금을 지불하며, 어떤 사람들에게는 이것이 유일하게 부담해야 하는 요금입니다.

재향 군인회(DVA)는 자격 요건에 해당하는 이전 전쟁 포로 (POW) 및 빅토리아 십자훈장 (VC) 수상자에 대해 기본 일일 요금을 지불합니다.

- **호텔링 분담금 (2025년 11월 1일 기준 요금 체계)**

호주 정부는 기본 일일 요금을 보충하기 위해 호텔링 보조금을 지급하며, 식사, 청소, 세탁 및 공과금을 포함한 거주형 양로 시설에서 제공되는 일상 생활 서비스의 비용 전액을 부담합니다. 이 보조금은 자산 평가를 받으며 매년 3월과 9월에 물가상승률에 따라 조정됩니다. 경제적 여유가 있는 경우, 이 비용을 분담해야 합니다.

자격 요건을 갖춘 이전 전쟁 포로 (POW) 및 빅토리아 십자훈장 (VC) 수상자는 호텔링 분담금 납부가 면제됩니다.

- **비임상 돌봄 분담금 (2025년 11월 1일 기준 요금 체계)**

여기에는 목욕, 이동 지원 및 라이프스타일 활동과 같은 비임상적 돌봄 비용이 포함됩니다. 경제적 여건에 따라, 호텔링 분담금 전액을 지불할 여유가 있는 경우, 비임상적 돌봄 분담금의 일부 또는 전부를 지불하라는 요청을 받을 수도 있습니다. Services Australia 또는 DVA는 비임상적 돌봄 분담금을 지불해야 하는지 여부를 알려줄 것이며 그 금액은 여러분의 자산 평가에 근거해 결정됩니다. 일일 상한액 및 평생 상한액이 적용되며, 상한액은 매년 3월과 9월에 물가상승률에 따라 조정됩니다. 평생 상한액에 도달하거나 누적 4년이 경과하는 경우 중 먼저 해당되는 시점부터 이 비용을 더 이상 부담하지 않게 됩니다.

자격 요건에 해당하는 이전 전쟁 포로 및 빅토리아 십자훈장 수상자는 비임상적 돌봄 분담금 납부가 면제됩니다.

- **자산 평가에 따른 돌봄 비용 (2014년 7월 1일 기준 요금 체계)**

2014년 7월 1일 기준 요금 체계에 해당되며 소득과 자산이 일정 금액을 초과하는 경우, 돌봄 비용에 대한 분담금을 납부해야 할 수 있습니다. Services Australia 또는 DVA는 이 요금을 지불해야 하는지 여부를 알려줄 것이며 그 금액은 여러분의 자산 평가에 근거해 결정됩니다. 이 요금에는 연간 상한액 및 평생 상한액이 적용되며, 상한액은 매년 3월과 9월에 물가상승률에 따라 조정됩니다.

자격 요건에 해당하는 이전 전쟁 포로 및 빅토리아 십자훈장 수상자는 자산 평가에 따른 돌봄 요금 납부가 면제됩니다.

- **숙박 비용**

이는 양로 시설의 숙박을 위한 것입니다. 납부하는 숙박 비용 유형은 자산 평가에 따라 결정되며, 다음 중 하나가 됩니다:

- **숙박비 결제:** 숙박 비용 전액을 지불해야 하는 경우, 양로 시설과 합의한 객실 요금을 납부하게 됩니다.
- **숙박 분담금:** 숙박 비용의 일부를 지불해야 하는 경우, 소득 및 자산 평가 결과에 따라 분담금을 납부하게 됩니다. 호주 정부가 나머지 금액을 부담할 것입니다.
- **숙박 비용 없음:** 일부 사람들의 경우, 정부가 모든 숙박 비용을 부담합니다.

Services Australia에서 어떤 유형의 비용이 적용되는지 알려드릴 것입니다.

- **상향된 일상 생활비**

또한, 양로 시설이 반드시 제공해야 하는 돌봄 및 서비스 범위를 넘어서는 추가적인 상품 및 서비스에 대해 비용을 지불하기로 선택할 수도 있습니다. 해당 비용은 본인과 해당 서비스 제공업체 간에 합의되며 양로 시설에 입소한 이후에만 합의할 수 있습니다. 28일의 '계약 철회 기간'이 주어지며, 이 기간 동안 계약을 취소할 수 있습니다. 해당 요금 계약은 매년 검토되며 서비스 제공업체에 28일 전에 통지하면 언제든지 취소할 수 있습니다.

양로 시설에 머무는 매일에 대해 요금과 분담금이 부과됩니다. 이 금액은 일일 단위로 계산되지만, 일반적으로는 2주마다 또는 매달 요양 시설에 지불됩니다.

양로 시설 비용에 대한 자세한 내용은 다음을 참조하세요:
MyAgedCare.gov.au/Aged-Care-Home-Costs-and-Fees.

자산 평가

다음을 확인하기 위해 자산 평가가 필요합니다:

- 숙박 비용에 대해 호주 정부의 지원을 받을 자격이 있는지 여부
- 비임상적 돌봄 또는 호텔링 비용, 또는 자산 평가에 따른 돌봄 비용에 대해 분담금을 지불해야 하는지, 그리고 해당 분담금이 얼마인지 확인.

자산 평가는 여러분의 재정 상태와 노인 돌봄 서비스 비용을 지불할 수 있는 능력을 결정합니다. 이 평가는 Services Australia에서 수행하지만, 자격을 갖춘 재향군인 커뮤니티 구성원인 경우 DVA(국가보훈처)에서 평가를 진행할 수 있습니다.

본인의 재정 정보를 제공해야 할 수도 있습니다

자산 평가는 본인의 자산과 소득에 대한 정보를 제공하고 이를 통해 노인 돌봄 서비스 비용 중 본인이 부담해야 하는 금액을 결정하는 것을 포함합니다.

모든 사람이 재정 정보를 제공할 필요는 없습니다. 예를 들어, Services Australia 또는 DVA로부터 자산 평가에 따른 지급금을 받고 주택을 소유하고 있지 않은 경우, 정보를 제공할 필요가 없습니다. Services Australia는 이미 여러분의 소득 및 자산에 대한 충분한 정보를 가지고 있어서 해당 자산 평가를 완료할 수 있습니다.

자신의 재정 정보를 제공해야 하는지 여부는 Services Australia 웹사이트(**ServicesAustralia.gov.au/AgedCareCostApply**)에서 확인하거나, Services Australia에 평일 오전 8시부터 오후 5시까지 **1800 227 475**번으로 전화하여 확인할 수 있습니다.

자산 평가 준비 방법

더 자세히 알아보거나 자산 평가를 완료하려면:

- 무료 전화: Services Australia
- 대면 상담을 원하시면, 여러분의 거주 지역에 해당 Services Australia 서비스 센터가 있는 경우, 그 센터의 노인 돌봄 서비스 담당관과 약속을 잡거나 화상 채팅을 예약하세요.

자산 평가를 받지 않기로 선택하시면, 숙박 및 돌봄 비용에 대한 정부 지원을 받을 수 없습니다. 그럴 경우 양로 시설은 최대 요금과 해당 요양원이 공시한 최대 객실 가격 한도 내에서 숙박 비용을 청구할 수 있습니다.

본인의 자산 평가 진행 상태를 확인하려면, Services Australia 또는 DVA에 문의하세요.

본인의 재정 세부 정보는 최신 상태로 유지해야 합니다.

일단 자산 평가가 끝난 후에는, Services Australia 또는 DVA를 통해 본인의 소득과 자산 정보를 최신 상태로 유지해야 합니다. 본인 (및 본인의 파트너)의 개인적 또는 재정적 상황에 변경이 생긴 경우, 28일 이내에 이를 보고할 법적 의무가 있습니다. 이렇게 하면 여러분의 상황에 맞는 적절한 노인 돌봄 비용이 유지됩니다.

세부 정보를 업데이트하는 방법에 대한 정보는 다음에서 확인할 수 있습니다:
ServicesAustralia.gov.au/Update-Your-Details-If-You-Get-Help-With-Aged-Care-Cost-Care.

연락처

Services Australia – 무료 전화: **1800 227 475** 평일 오전 8시부터 오후 5시까지.

보훈부 (DVA) – 무료 전화: **1800 838 372**.

입소 전 평가 서신

양로 시설에 입소하기 전에 자산 평가를 받으면, 납부해야 할 수 있는 비용에 대한 예상 금액이 적힌 서신을 받게 됩니다. 해당 안내는 여러분의 상황에 큰 변화가 없는 한 120일 동안 유효합니다.

여러분의 상황에 변화가 있는 경우, Services Australia 또는 DVA에 알려야 합니다. 필요한 경우, Services Australia에서 입소 전 평가 서신을 다시 발급해 드릴 것입니다.

Services Australia 또는 DVA가 여러분의 재정 세부 정보를 이미 가지고 있기 때문에 자산 평가를 완료할 필요가 없을 경우, 양로 시설 입소 후에 요금 안내 서신을 받게 됩니다.

양로 시설에 입소하기 전에 입소 전 평가 서신이 필요한 경우, 무료 전화 **1800 227 475**로 Services Australia에 연락하거나 또는 무료 전화 **1800 838 372**로 DVA에 연락하여 이를 요청할 수 있습니다.

양로 시설 후보지와 상담 시에 입소 전 평가 서신을 지참하면 해당 시설의 비용을 이해하는데 도움이 될 것입니다.

지불해야 하는 금액

양로 시설에 입소하면, Services Australia는 여러분과 해당 서비스 제공업체에 여러분이 청구받을 수도 있는 최대 비용을 명시한 서신을 보낼 것입니다. 또한 여러분의 호텔링 분담금, 비임상적 돌봄 분담금, 자산평가에 따른 돌봄 비용 또는 숙박 분담금에 변경이 있을 때마다 새로운 서신을 보낼 것입니다.

숙박 시설 분담금을 지불해야 하는지 여부에 관계없이, 양로 시설에 입소하는 모든 사람은 양로 시설과 서면으로 객실 가격을 합의해야 합니다. 입소 전에 서비스 제공업체와 체결하는 거주 계약서에는 반드시 합의한 객실 가격이 포함되어야 합니다. 이는 Services Australia에서 보내는 비용 안내서에는 포함되지 않습니다.

숙박 비용을 청구하는 모든 양로 시설은 My Aged Care 웹사이트의 '서비스 제공업체 찾기' 도구 **MyAgedCare.gov.au/Find-A-Provider**를 통해 숙박 비용을 게시해야 합니다.

광고된 객실 가격은 양로 시설에서 여러분에게 청구할 수 있는 최대 금액입니다. 그러나 이보다 더 낮은 금액을 양로 시설과 직접 협상할 수 있습니다.

숙박 비용 결제 옵션

양로 시설에 입소하기 전에 서비스 제공업체와 서면으로 객실 가격에 합의해야 합니다. 여러분의 자산 평가를 통해 합의된 객실 가격 전액을 지불해야 하는지, 아니면 더 적은 금액을 부담해야 하는지가 결정됩니다.

숙박 비용 또는 분담금을 다음과 같은 방법으로 납부할 수 있습니다:

- 일시불 납부라고 불리는
 - 환불 가능한 일시불 숙박 보증금 (RAD) 또는
 - 환불 가능한 숙박 분담금 (RAC)
- 일일 숙박료 (DAP) 또는 일일 숙박 분담금(DAC)이라고 하는 임대형 결제 방식
- 일시불과 임대형을 혼합한 결제 방식.

거주형 양로 시설에 입소하기 전에 결제 방법을 선택하도록 요구 받을 수 없습니다. 입소 후 언제든지 일시불로 납부할 수 있습니다. 일시불로 납부할 때까지는 환불이 불가능한 일일 납부금을 지불해야 합니다.

RAD and RAC 보유금

2025년 11월 1일부터 서비스 제공업체는, 여러분이 숙박 비용 지불 방식을 이렇게 선택한 경우, 여러분의 RAD 또는 RAC 잔액의 일부를 공제하여 보유할 수 있습니다. 서비스 제공업체가 공제될 금액을 계산할 것입니다. 해당 금액은 정기적으로 공제되며 양로 시설을 떠날 때 환불되지 않습니다. 양로 시설에서 5년을 지난 후에는 더 이상 보유금 (retention)이 공제되지 않습니다. 이는 장기간 양로 시설에 있는 경우, 여러분을 보호하기 위한 것입니다.

서비스 제공업체가 RAD 또는 RAC 보유금이 여러분에게 적용되는지 여부를 알려드릴 것입니다.

일시불로 금액을 납부하기로 선택하신 경우, 양로 시설 퇴거 시 잔액이 환급됩니다. 다만, 적용되는 RAD 또는 RAC 보유 금액 공제 및 본인이 동의한 기타 공제 금액은 제외됩니다.

DAP 물가 연동

DAP 납부금은 증가하는 숙박 비용에 맞춰 물가와 연동될 수 있습니다. DAP 물가 연동 적용 대상인 경우, 여러분의 DAP 금액은 소비자 물가 지수(CPI) 변동에 따라 매년 3월 20일과 9월 20일에 인상됩니다. 이 날짜들은 노령 연금이 인상되는 날짜와 동일합니다. 서비스 제공업체가 여러분에 대한 DAP 물가 연동 적용 여부를 알려드릴 것입니다. 숙박 비용에 대한 정부 지원을 받을 자격 요건을 갖춘 거주자가 지불하는 DAC에는 물가연동이 적용되지 않습니다.

혼합 결제 방식

혼합 결제 방식을 선택하는 경우, 지불한 일시금에서 일일 납부금을 차감하는 방식으로 지불할 수 있습니다. 서비스 제공업체는 또한 기본 일일 요금과 같은 다른 노인 돌봄 비용을 일시금에서 공제하는 데 동의할 수도 있습니다. 시간이 지나면서 일시금을 보충하지 않으면 일일 납부금이 증가하게 됩니다.

숙박 분담금 납부를 요청받은 경우, 여러분이 납부해야 할 수 있는 최대 금액은 Services Australia에서 안내해 드립니다. Services Australia에서 권고하는 DAC는 여러분이 RAC의 전액 또는 일부를 납부했는지 여부를 고려하지 않습니다. 노인 돌봄 서비스 제공업체는 Services Australia가 새로운 비용 안내 서신을 보낼 때마다 이 금액을 다시 계산해야 합니다. 이렇게 하면 자신의 재정 상황에 맞는 적절한 금액을 계속 지불할 수 있습니다.

숙박 비용에 대한 자세한 내용은 My Aged Care 웹사이트에서 확인할 수 있습니다: MyAgedCare.gov.au/Understanding-Aged-Care-Home-Accommodation-Costs.

거주형 임시 위탁 돌봄 비용

양로 시설을 통해 거주형 임시 위탁 돌봄을 받는 경우, 호텔링 분담금, 비임상적 돌봄 분담금 또는 숙박 비용을 지불할 필요는 없습니다.

기본 일일 요금 그리고 아마도 예약 수수료를 지불할 것으로 예상할 수 있습니다. DVA는 자격 요건을 갖춘 재향 군인 및 전사자 배우자에게 기본 일일 요금을 대신 지불할 수도 있습니다. 평가를 받으려면 무료 전화 **1300 550 450**으로 Veterans' Home Care에 문의하세요.

예약 수수료는 거주형 위탁 돌봄 비용의 선불금으로, 일주일 치 전체 요금 또는 전체 체류 기간 요금의 25% 중 더 적은 금액을 초과할 수 없습니다.

서비스 제공업체는 여러분이 입소일 7일 전까지 임시 위탁 돌봄 예약을 취소하는 경우 예약 수수료를 환불해야 합니다.

또한, 양로 시설이 반드시 제공해야 하는 돌봄 및 서비스 범위를 넘어서는 추가적인 상품 및 서비스에 대해 비용을 지불하기로 선택할 수도 있습니다. 상향된 일상 생활비는 본인과 해당 서비스 제공업체 간에 합의되며 양로 시설에 입소한 이후에만 합의할 수 있습니다.

정부 지원으로 제공되는 임시 위탁 돌봄 일수가 모두 소진된 후에도 계속해서 돌봄 서비스를 이용하는 경우, 서비스 제공업체는 추가 비용을 청구할 수 있습니다. 이는 사전에 합의되고 서비스 계약서에 명시되어야 합니다.

무료 전화 **1800 200 422**로 My Aged Care에 문의 MyAgedCare.gov.au 또는 Services Australia 서비스 센터를 방문

전문 서비스 제공업체 비용

NATSIFAC 또는 다목적 서비스와 같은 전문 노인 돌봄 서비스 프로그램은 비용을 다르게 계산할 수도 있습니다. 이러한 프로그램에는 자산 평가가 적용되지 않을 수 있으며 발생할 수 있는 비용에 대해서는 서비스 제공업체와 논의해야 합니다.

전문 서비스 제공업체에 대한 자세한 내용은 My Aged Care 웹사이트에서 확인할 수 있습니다: MyAgedCare.gov.au/Support-People-Living-Rural-And-Remote-Areas 또는 MyAgedCare.gov.au/Support-Aboriginal-And-Torres-Straight-Islander-People.

재정적 어려움 지원

본인이 통제할 수 없는 이유로 거주자 비용, 분담금 및 숙박 비용을 지불하는 데 어려움을 겪고 있는 경우 도움을 받을 수 있습니다. 개인 상황에 따라 기본 일일 요금, 자산 평가에 따른 돌봄 요금, 호텔링 분담금, 비임상적 돌봄 분담금 및/또는 숙박 비용에 대한 재정 지원을 신청할 수도 있습니다.

재정적 어려움 지원에 대한 자세한 내용은 다음을 참조하세요: MyAgedCare.gov.au/Financial-Hardship-Assistance 또는 무료 전화 **1800 227 475**로 Services Australia에 연락하세요.

재정 정보 및 교육

노인 돌봄 서비스 비용을 어떻게 지불할지 결정하기 전에 독립적인 재정 조언을 구하는 것이 좋습니다. 일부 지불 방법은 연금 및 노인 돌봄 서비스 요금과 분담금에 영향을 미칠 수 있습니다. 또한 자신과 자신의 파트너 모두 노인 돌봄 서비스를 이용해야 하는 경우, 각자의 지불 방법이 상대방의 노인 돌봄 서비스 비용 및 분담금에 영향을 미칠 수 있습니다.

노인 돌봄 서비스 비용 및 분담금에 대해 자세히 알아 보려면, 다음의 무료 전화 **1800 227 475**로 연락하여 해당 지역에 지정된 Services Australia 서비스 센터가 있는 경우 그곳의 노인 돌봄 서비스 담당관(Aged Care Specialist Officer)과 약속을 잡거나 화상 채팅을 예약하십시오.

또한 Services Australia 재정 정보 서비스에서 자신의 재정 관리에 대한 기본 정보를 얻을 수도 있습니다. 이 무료 서비스는 현재와 미래의 필요에 따라 투자 및 재정 문제에 대해 정보에 입각한 결정을 내리는 데 도움이 될 수 있습니다. ServicesAustralia.gov.au/Financial-Information-Service를 방문하세요.

양로 시설을 결정할 때, 양로 시설이 여러분의 현재와 미래의 필요 사항을 충족시킬 수 있는지 확인하는 것이 중요합니다. 자신에게 맞는 장소를 찾는 가장 좋은 방법은 몇 군데의 양로 시설을 방문하여 다음을 확인하는 것입니다:

- 거주 시설의 환경
- 제공되는 돌봄 유형, 서비스 및 활동
- 개인의 필요 사항을 어떻게 가장 잘 충족시킬 수 있는지
- 숙박 요금
- 상향된 일상 생활 비용으로 제공하는 추가 상품 및 서비스.

다음을 통해 서비스 제공업체를 찾아볼 수 있습니다:

- My Aged Care 웹사이트에서 '서비스 제공업체 찾기' 도구를 사용: MyAgedCare.gov.au/Find-A-Provider
- 무료 전화 **1800 200 422**로 My Aged Care에 전화하여 지역 양로 시설 목록을 요청하거나, 목록을 우편으로 보내달라고 요청
- 해당 지역에 Services Australia 서비스 센터가 있는 경우 그곳의 노인 돌봄 서비스 담당관과 이야기하거나 화상 채팅을 사용. 예약을 하려면, 평일 오전 8시부터 오후 5시까지 무료 통화 **1800 227 475**를 이용하세요.

별점 등급은 양로 시설의 품질과 안전성을 비교하는 데 도움이 될 수 있습니다. 모든 양로 시설은 전체 별점 등급(Overall Star Rating)과 아울러 거주자의 경험, 규정 준수, 인력 배치 및 품질 측정의 4가지 하위 범주에서도 등급을 받습니다.

의료 지원, 언어 및 신앙과 같이 자신에게 중요한 것들을 기반으로 양로 시설을 선별할 수 있습니다. 또한 양로 시설 거주자들이 양로 시설에서 받는 돌봄과 서비스에 대해 어떻게 느끼는지 확인할 수 있습니다. 예를 들어 '여기서 안전하다고 느끼십니까' 또는 '여기 음식이 마음에 드십니까'와 같은 질문이 있습니다.

양로 시설의 별점 등급은 My Aged Care 웹사이트의 '서비스 제공업체 찾기' 도구를 사용하여 볼 수 있습니다: MyAgedCare.gov.au/Find-A-Provider.

원주민 노인 돌봄 지원 프로그램(Elder Care Support Program)은 원주민 및 토레스 해협 섬 주민 노인들이 노인 돌봄 서비스 시스템을 탐색하는 데 도움을 줄 수 있습니다. 가까운 원주민 노인 돌봄 지원 담당자를 찾으시려면, My Aged Care 웹사이트를 방문하세요: MyAgedCare.gov.au/Support-Aboriginal-And-Torres-Straight-Islander-People.

서비스 제공업체 만나기

양로 시설을 방문하기 전에 자신에게 중요한 것들의 목록을 만드세요. 다음 항목을 지참하시기 바랍니다:

- 노인 돌봄 평가자의 편지 및 '의뢰 코드' 세부 사항. 일부 양로 시설에서는 여러분이 거주형 노인 돌봄 서비스를 받을 수 있는 승인을 받았는지, 그리고 여러분이 필요로 하는 서비스 내용을 확인하고 싶어할 것입니다.
- 이미 자산 평가 결과가 있는 경우, Services Australia에서 받은 입소 전 평가 서신.

각 양로 시설을 방문할 때, 자신이 좋아하는 것과 싫어하는 것, 그리고 그곳에서 편안하게 느끼는지 여부를 메모해 두는 것이 좋습니다. 직원과 환경에 대한 인상은 어떤 양로 시설이 자신에게 적합한지 결정하는 데 도움이 될 것입니다.

이 책자의 뒷부분에 있는 체크리스트를 사용하여 양로 시설에 대해 검색하고 준비하는 데 도움을 받으세요.

노인 돌봄 서비스 제공업체에 물어볼 수 있는 질문들:

- 어떤 유형의 돌봄 서비스가 제공되거나 제공되지 않나요? 어떤 서비스에 대해 비용을 지불해야 하나요?
- 약물 복용이나 상처 치료와 같은 의료적 필요를 도와줄 수 있나요?
- 제 개인적인 필요를 충족시켜 주실 수 있나요? 여기에는 언어 및 문화, 신앙, 성적 취향 또는 성 정체성, 반려 동물 및 의료 방문 접근성이 포함될 수도 있습니다.
- 식사 제공 방식은 어떻게 되나요? 여기에는 좌석 배치, 식사 시간, 메뉴, 방문객, 객실 내 식사 제공 및 특별 식단이 포함됩니다.
- 내 개인 정보와 안전은 어떻게 보장되나요?
- 사회적 활동 및 문화 활동은 어떻게 결정되나요? 내 관심사는 어떻게 고려되나요?
- 상점, 가족 및 친구 방문 또는 진료 예약을 위해 어떤 교통 수단을 이용할 수 있나요? 그러한 비용은 얼마인가요?
- 돌봄 직원은 어떤 교육을 받았나요? 내 돌봄 필요 사항을 충족하기 위해 자격을 갖춘 간호사 및 개인 위생 관리 직원을 제가 이용할 수 있나요? 밤 사이에 돌봄을 제공하는 직원은 몇 명인가요?
- 내 파트너, 가족 및 친구들은 어떻게 나의 돌봄에 참여할 수 있나요? 필요한 경우 이들이 하룻밤을 머물 수 있나요? 가족과 함께 하룻밤을 보내고 싶다면 어떻게 해야 하나요?

- 진료 예약 및 의료 서비스 이용을 준비해 줄 수 있나요? 기존에 진료받던 GP 및 다른 의료진을 계속 만날 수 있나요?
- 양질의 서비스를 보장하기 위해 어떤 점검이 이루어지고 있나요? 해당 양로 시설은 인증 심사에서 어떤 평가를 받았나요? 돌봄 및 서비스의 질을 개선하기 위해 무엇을 하고 있나요?
- 정부가 정한 양로 시설의 돌봄 시간 목표를 달성하기 위해 자격을 갖춘 간호사와 개인 돌봄 직원이 적절하게 구성되어 있나요?
- 어떤 영역을 개선하기 위해 노력하고 있으며 그 결과는 어떻게 나타나고 있나요? 노인과 그 가족 및 간병인을 의사 결정이나 품질 개선에 어떻게 참여시키시나요?
- 우려 사항이나 불만 제기에 대해 누구에게 문의해야 하나요? 불만 제기는 어떻게 처리되나요?



자신의 필요 사항에 맞는 양로 시설을 찾으면, 객실 신청을 시작할 수 있습니다. 원하는 만큼 많은 양로 시설에 신청할 수 있습니다. 선호하는 양로 시설에 빈 방이 없을 수도 있으므로 여러 양로 시설에 신청하는 것이 좋습니다. 이용 가능한 객실이 생기면, 해당 양로 시설에서 여러분 또는 여러분이 지명한 담당자에게 연락을 할 것입니다.

신청서 작성

모든 양로 시설에는 자체 신청 절차가 있으며 여러분에게 양식 작성은 요청할 수도 있습니다. 관심을 가진 양로 시설과 이야기하여 해당 시설의 절차를 확인하고 시설에서 어떤 정보를 필요로 하는지 알아보세요.

노인 돌봄 평가자로부터 받은 고유 의뢰 코드를 자신이 선택한 서비스 제공업체에 전달해야 합니다. 이를 통해 해당 업체는 여러분의 고객 기록을 확인하고 관련 돌봄 필요를 고려하여 양로 시설에 입소하는 데 도움을 드릴 수 있습니다.

입소 제안 수락

이용 가능한 객실이 생기면, 해당 양로 시설에서 여러분 또는 여러분이 지명한 담당자에게 연락을 할 것입니다. 양로 시설에서 방을 제공하는 제안을 수락하면, 해당 시설은 서비스 내용, 숙박 비용, 그리고 정부 지원 노인 돌봄 서비스 이용자로서의 권리와 의무 등을 포함한 공식 계약서를 제시합니다.

이 책자 뒷부분에 있는 체크리스트를 사용하여 입소를 준비하세요. 여기에는 의료 및 재정 문제 정리, 그리고 입소에 대해 누구에게 알려야 하는지가 포함됩니다.

제안된 방을 수락한 후 입소하기 전에, 양로 시설에서 여러분에게 서비스 계약서를 제시해야 합니다.

또한 입소 전에 양로 시설과의 거주 계약서도 제공받게 됩니다. 이는 서비스 계약서의 일부로 포함될 수도 있고 아니면 별도의 문서가 될 수도 있습니다. 입소 전에 숙소 계약을 체결해야 합니다.

서비스 계약 및 숙소 계약은 여러분과 해당 양로 시설 간의 법적 구속력이 있는 문서입니다.

해당 계약서는 다음을 명시합니다:

- 이용 가능한 돌봄 및 서비스
- 지불해야 할 요금, 분담금 및 숙박 비용
- 요금, 분담금 및 숙박비 납부 방법
- 여러분의 권리 및 책임.

이러한 계약에 동의하기 전에 계약의 모든 내용을 이해하는 것이 중요합니다. 질문이 있는 경우, 해당 양로 시설에 문의해야 합니다. 제안된 계약이 명확하도록 하는 것은 그들의 책임입니다.

제안된 계약에는 중요하다고 생각하는 모든 사항이 포함되어 있지 않을 수도 있으므로, 동의하기 전에 이를 확인하는 것이 좋습니다. 여러분은 또한 다음을 요청할 수 있습니다:

- 서비스 제공업체에게 양로 시설의 식사 및 방문자 정책, 다양성 포용 계획 및 양로 시설 생활에 대한 기타 정보 등 추가 정보제공을 요청.
- 가족, 친구, 간병인, 재정 고문 또는 법률 전문가에게 여러분이 계약 조건을 이해하는데 도움을 요청.
- 옹호자의 도움을 요청 - 무료 전화 **1800 700 600**으로 노인 옹호 네트워크(OPAN)에 전화.

본 책자 뒷부분에 있는 체크리스트를 사용하면 선호하는 서비스 제공업체와 계약을 협상하는 데 도움이 됩니다.

요금, 분담금 및 숙박 비용 협상 지원

누군가에게 여러분을 대신하여 요금, 분담금 및 합의된 객실 가격에 대해 노인 돌봄 서비스 제공업체와 협상해 달라고 요청할 수 있습니다.

여러분 또는 여러분을 돋는 사람은 입소하기 전에 해당 양로 시설과 객실 가격, 요금 및 분담금에 대해 논의하고 공식적으로 합의해야 합니다.

계약서 서명하기

서비스 계약

서비스 계약서에는 거주형 양로 시설에서 제공할 돌봄 및 서비스 그리고 적용될 수 있는 모든 요금이 자세히 제시되어 있습니다.

거주 계약 (Accommodation agreement)

입소하기 전에 거주 계약을 체결해야 합니다. 그러나 숙박 비용을 어떻게 지불할지는 입소한 후에 선택해도 됩니다. 양로 시설에 입소한 후 언제든지 숙박 비용(전체 또는 일부)을 일시불로 지불할 수 있습니다. 일시불 금액을 지불하기로 선택할 때까지는 임대 방식의 지불로 숙박 비용을 지불해야 합니다.

더 높은 일상 생활 서비스 계약

양로 시설에 입소하기 전까지는 더 높은 일상 생활 서비스 계약에 서명하라는 요청을 받을 수 없습니다. 해당 계약서에 서명하면 28일 이내에 마음을 바꿀 수 있습니다. 계약서에는 여러분이 받게 될 상품과 서비스, 그리고 그 비용이 포함되어야 합니다.

여러분의 법적 권리 및 책임

노인 복지법(Aged Care Act)에 따라, 여러분의 권리가 노인 돌봄 서비스의 중심에 있습니다. 노인 돌봄 서비스를 받고 있는 경우, 집에서 독립적으로 생활하든 거주형 양로 시설에서 생활하든 자신의 권리가 보장되고 자신의 바람이 반영되도록 기대할 수 있어야 합니다.

권리 선언문

새로운 노인 복지법에는 권리 선언문이 포함되어 있습니다.

권리 선언문은 여러분의 권리를 노인 돌봄 서비스의 중심에 두어, 여러분이 어디에서 어떻게 살지 결정하고, 필요한 정보와 지원을 얻으며, 여러분의 바람을 전달하고, 여러분의 문화와 정체성이 존중될 수 있도록 합니다.

또한 가족과 간병인을 포함한 주변 사람들이 자신의 선택을 받아들일 뿐만 아니라 존중하도록 합니다.

또한 이러한 결정을 내리는 과정에서 여러분에게 도움을 줄 사람을 선택할 권리가 있습니다.

자세한 내용은 다음을 참조하세요: **MyAgedCare.gov.au/Know-Your-Rights**.

등록된 지원자 (Registered supporters)

결정을 내리고 이를 전달하는 데 다른 사람의 지원이 필요하거나 지원을 원할 수 있습니다. 원하는 경우, 정보를 이해하고 여러분이 원하는 바를 전달하는 데 도움을 주는 지원자를 등록할 수 있습니다.

새로운 '등록된 지원자'의 역할은 기존의 My Aged Care 대리인 관계를 대체하며 노인 돌봄 시스템 전반에 적용됩니다. 기존 My Aged Care 대리인이 등록된 지원자로 계속 활동하기를 원하는 경우 별도의 조치를 취하실 필요가 없습니다.

대리인을 확인 또는 업데이트하거나 서비스를 받지 않기로 한 경우, My Aged Care 온라인을 방문하거나 무료 전화 **1800 200 422**로 연락하세요.

자세한 내용은 다음을 참조하세요:

MyAgedCare.gov.au/Registering-Supporter.

자산 평가를 위한 지명인 지정하기

또한 여러분을 대신하여 Services Australia 또는 DVA(보훈부)에 노인 돌봄 서비스 자산 평가에 대해 문의하거나 조치를 취할 수 있는 지명인을 지정할 수 있습니다.

그러면 지명인은 여러분의 서비스 비용, 분담금 및 거주 비용과 관련된 정보를 수신하고 여러분을 대신하여 Services Australia 또는 DVA에 해당 개인 정보를 업데이트할 수 있습니다.

Services Australia의 경우, '개인 또는 조직이 귀하를 대신하여 문의하거나 행동하도록 승인하기 (SS313) 양식'을 작성하세요:
ServicesAustralia.gov.au/ss313.

DVA의 경우, 'DVA 고객의 지명인을 위한 노인 돌봄 서비스 요청 (AC019) 양식'을 작성하세요: ServicesAustralia.gov.au/ac019.

노인 돌봄 서비스에 대한 불만 제기

본인 또는 다른 사람이 받고 있는 돌봄 서비스에 대해 우려 사항이 있는 경우, 이에 대해 이야기하는 것이 중요합니다. 먼저, 해당 서비스 제공업체에 이야기해야 합니다. 노인 복지법에 따라 모든 서비스 제공업체는 불만 제기 관리 시스템과 절차를 갖추어야 합니다.

서비스 제공업체에 우려 사항을 제기하는 경우, 서비스 제공업체는 이를 경청하고, 신속하고 공정하게 대응해야 합니다. 서비스 제공업체가 그렇게 하지 않는 경우, 불이익에 대한 두려움 없이 노인 돌봄 품질 및 안전 위원회(Aged Care Quality and Safety Commission, 이하 위원회)에 문제를 제기할 권리가 있습니다.

위원회는 여러분의 우려 사항이나 불만 사항을 해결하는 데 도움을 줄 수 있습니다. 또한 해당 서비스 제공업체와 직접 대화하는 방법에 대한 정보를 제공할 수도 있습니다.

우려사항을 제기하는 것은 안전하고 쉽습니다. 비밀 보장 하에 또는 익명으로 불만을 제기할 수 있습니다. 불만을 제기하는 것은 '까다롭게 구는 것'이 아닙니다 – 이는 돌봄의 질을 개선하는 데 도움이 될 수 있으며, 같은 문제를 가진 다른 사람들에게 도움이 될 수 있습니다.

다음과 같은 여러 방법으로 위원회에 연락할 수 있습니다:

- 온라인: AgedCareQuality.gov.au/Complaints-Concerns
- 무료 전화: **1800 951 822**
- 편지 보내기: 노인 돌봄 품질 및 안전 위원회 (Aged Care Quality and Safety Commission)
GPO Box 9819
[귀하의 주도] [귀하의 주/준주]

옹호, 정보 및 지원

호주 정부는 다음을 포함하여 노인들의 필요를 대변하고 옹호하는 최고 기관 및 기타 단체와 긴밀히 협력하고 있습니다: 호주 원주민 노인 돌봄 위원회 (Aged Care Council of Elders), 고령화 위원회 (Council on the Ageing; COTA), 전국 노인 돌봄 자문 위원회 (National Aged Care Advisory Council) 및 노인 옹호 네트워크 (Older Persons Advocacy Network).

정부는 전국 노인 돌봄 자문 위원회 프로그램을 제공하기 위해 노인 옹호 네트워크(OPAN)에 자금을 지원합니다. 이 프로그램은 정부 자금 지원을 받는 노인 돌봄 서비스를 찾고 있거나 받고 있는 노인, 그 가족 또는 지원자에게 비밀이 보장되는 독립적인 정보와 지원을 무료로 제공합니다.

OPAN의 노인 돌봄 서비스 옹호자들은 다음과 같은 도움을 줄 수 있습니다:

- 노인 돌봄 서비스 권리를 이해하고 행사하기
- 자신의 필요에 맞는 노인 돌봄 서비스 찾기, 및
- 정부 자금 지원을 받는 노인 돌봄 서비스 제공업체와의 문제 해결하기.

질문이나 우려 사항이 있는 경우, **1800 700 600**으로 **노인 돌봄 서비스 옹호 전화(Aged Care Advocacy Line)**에 전화하여 노인 돌봄 옹호자에게 문의할 수 있습니다. 해당 주 또는 테리토리에 있는 노인 돌봄 옹호 기관과 연결해 드릴 것입니다.

OPAN.org.au를 방문하세요.

무료 전화: **1800 700 600**

여러분의 돌봄 필요 사항 평가

양로 시설에 입소한 후, 해당 서비스 제공업체는 독립적인 평가자와 함께 여러분의 돌봄 필요에 대한 평가를 진행하도록 안내할 것입니다. 평가하는 동안, 독립 평가자는 본인 스스로 할 수 있는 것과 할 수 없는 것에 대해 몇 가지 질문을 할 것입니다.

이는 호주 국가 노인 돌봄 서비스 분류(AN-ACC)를 작성하는 데 도움이 됩니다. 해당 분류는 서비스 제공업체가 여러분의 돌봄 비용을 충당하기 위해 정부로부터 얼마나 많은 보조금을 받을 것인지를 결정합니다.

돌봄 필요 사항이 변경되는 경우 본인 또는 서비스 제공업체가 재평가를 요청할 수 있습니다.

지원 및 돌봄

모든 양로 시설에는 하루 24시간, 주 7일 내내 현장에 최소 한 명 이상의 등록 간호사를 반드시 배치해야 합니다(일부 예외가 적용될 수 있음). 이는 등록된 간호사가 여러분에게 돌봄을 제공하고 응급 상황을 처리할 수 있도록 보장하기 위한 것입니다.

또한 양로 시설은 양로 시설에 거주하는 모든 사람에게 평균 돌봄 시간을 제공해야 합니다. 이를 '돌봄 책임 시간(care minutes responsibility)'이라고 하며 등록 간호사 (RN), 간호 조무사 (EN), 개인 돌봄 직원, 간호 보조인(assistants in Nursing)이 이를 제공합니다. 돌봄 시간 분량은 양로 시설의 별점 평가에 반영됩니다.

평균적으로 모든 양로 시설의 사람들은 등록 간호사(RN)의 돌봄 시간 최소 44분을 포함하여 매일 215분의 돌봄을 받게 됩니다. 양로 시설은 모든 거주자의 평균으로 '돌봄 시간 목표'를 총족해야 합니다. 따라서 어떤 사람들은 매일 자신의 개인적, 임상적 필요에 따라 더 많은 돌봄 시간을 받을 수도 있고 다른 사람들은 더 적은 시간을 받을 수도 있습니다.

이 모든 돌봄 시간이 대면으로 제공되지는 않을 것입니다. 돌봄 시간에는 돌봄 계획서 개발, 가족 구성원과의 연락 및 다른 의료진과의 예약 조정과 같은 활동이 포함될 수 있습니다.

돌봄 시간에 대한 자세한 내용은 다음을 참조하세요: Health.gov.au/Resources/Publications/Care-Minutes-In-Aged-Care-Homes.

담당 의사, 치과 의사 또는 전문의 방문

본인의 담당 의사, 치과 의사 또는 전문의를 계속 이용할 수 있습니다. 양로 시설은 필요한 경우 예약을 하고 원하는 의사 또는 전문의를 이용할 수 있도록 여러분을 도와야 합니다. 이러한 예약을 하기 위해 양로 시설에 비용을 지불할 필요는 없습니다. 그러나 일반적으로 진료 비용은 지불해야 합니다.

양로 시설은 또한 병원 진료 예약을 위해 오고 가는 교통편을 마련하는데 도움을 줄 수 있습니다. 하지만 교통비와 동행할 직원에 대한 비용을 지불해야 할 수도 있습니다.

통합 의료 서비스 (Allied health) 이용

양로 시설은 필요한 경우 물리 치료, 족부 치료 및 언어 치료 등 통합 의료 서비스를 이용할 수 있도록 도와야 합니다. 이는 특별 치료 프로그램을 통해 여러분의 능력을 회복하거나 일상적인 업무와 활동을 독립적으로 계속 수행할 수 있도록 돋는 것일 수 있습니다. 이 프로그램은 양로 시설에서 개발하고 비용을 지불합니다.

자신의 치료 프로그램의 일부가 아닌 별도의 통합 의료 진료 예약이 필요한 경우, 이에 대한 비용을 본인이 지불해야 할 수도 있습니다.

자신의 필요 사항을 해당 양로 시설과 논의해야 합니다.

사회 활동

양로 시설은 사회 활동 및 기타 다양한 활동을 기획하고 진행합니다. 자신의 취미와 관심사에 대해 알려주면, 양로 시설에 머무는 동안 이를 계속할 수 있도록 도와드릴 수 있습니다. 또한 여러분이 시도해 볼 다른 것들을 제안할 수도 있습니다.

커뮤니티 방문자

외롭거나 사회적으로 고립되어 있다고 느낀다면 노인 돌봄 자원봉사 방문자 제도(ACVVS)를 통해 자원봉사자 방문객을 요청할 수 있습니다. 방문은 정부 보조금을 받는 거주형 양로 시설 또는 재가노인지원을 받는 모든 사람이 이용할 수 있으며, 여기에는 국가 우선 지원 시스템(National Priority System)에 등록되거나 승인된 돌봄 서비스 수급자도 포함됩니다.

자세한 내용은 다음을 참조하세요: Health.gov.au/ACVVS.

휴가 가기

휴가를 가거나 가족 및 친구를 방문하길 원하시면, 회계 연도에 해당 양로 시설에서 최대 52일의 사회적 휴가를 사용할 수 있습니다. 하지만 여전히 일반적인 요금, 분담금 및 숙박 비용을 지불해야 합니다.

회계 연도에 52일을 초과하여 양로 시설을 떠나 있는 경우, 정부는 보조금 지급을 중단하게 되고 양로 시설에서는 그 금액을 여러분이 충당하도록 요청할 수도 있습니다.

입원

병원에 가야 하는 경우, 외출 시간은 사회적 휴가에 포함되지 않지만 일반적인 요금, 분담금 및 숙박 비용은 여전히 지불해야 합니다. 입원이 장기화될 경우, 내야하는 요금과 분담금이 줄어들 수도 있습니다.

방 변경하기

양로 시설에 만족하고 있지만 방을 바꾸고 싶은 경우, 양로 시설의 관리인에게 물어볼 수 있습니다. 즉시 다른 방을 제공할 수 없는 경우에도, 여러분의 요청을 고려해야 합니다.

방을 변경하는 경우 거주 계약을 변경하고 새로운 숙박 가격을 협상해야 할 수도 있습니다. 예를 들어, 다인실에서 1인실로 옮기기로 선택한 경우입니다.

변경을 요청하지 않고도 다른 방으로 이동할 수 있는 상황이 있습니다. 방을 바꾸라는 요청이나 방 이동 처리 방식에 대해 우려사항이 있으면, 양로 시설의 관리자에게 문의하세요.

추가 지원

번역 및 통역 지원

번역 및 통역 서비스는 다음으로 전화하세요:

번역 및 통역 서비스(TIS National) – **131 450**으로 전화하여 교환원에게 사용하는 언어를 말하고 My Aged Care에 **1800 200 422**로 전화해 달라고 요청하십시오.

원주민 및 토레스 해협 섬 주민 통역 서비스는 다음으로 전화하세요:

My Aged Care - **1800 200 422**로 전화해 통역사를 요청하세요.

다음에서 이용 가능한 언어 목록을 참조하세요:

MyAgedCare.gov.au/Accessible-All.

수화 통역 서비스의 경우, 다음으로 전화하세요:

Deaf Connect – **1300 773 803** 또는 이메일
Interpreting@DeafConnect.org.au.

통역사를 이용하기 위해 미리 충분한 시간을 두고 연락하세요.

자세한 내용은 다음을 참조하세요: DeafConnect.org.au.

청각 장애, 난청 또는 언어 또는 의사 소통에 어려움이 있는 경우, 다음으로 전화하세요:

전국 릴레이 서비스 (National Relay Service): NRS 웹사이트에서 선호하는 통화 채널을 선택하세요. 선택한 후, NRS에 **1800 200 422**로 My Aged Care에 전화해 달라고 요청하세요.

자세한 내용은 다음을 참조하세요: AccessHub.gov.au/About-The-NRS.

치매 지원

호주 연방 정부는 모든 노인 돌봄 서비스 제공업체가 치매 환자의 필요 사항을 충족시키는 서비스를 제공할 것을 기대합니다.

- **이 국가 치매 지원 프로그램(National Dementia Support Program, NDSP)**은 치매를 앓고 있는 사람들, 그들의 가족, 간병인 및 대리인에게 광범위한 지원 서비스를 제공합니다. 서비스는 호주 전역에서 전화, 온라인 및 대면 서비스를 통해 이용할 수 있으며 정보, 교육, 상담, 지원 활동, 동료 멘토링 및 조언이 포함됩니다.

Dementia Australia의 전국 치매 상담 전화(National Dementia Helpline)에 문의하기 – 무료 전화 **1800 100 500**, 하루 24시간, 주 7일.

자세한 내용은 다음을 참조하세요: Health.gov.au/NDSP.

- **치매 행동 관리 자문 서비스(Dementia Behaviour Management Advisory Service, DBMAS)**는 치매의 행동 및 심리적 증상이 개인의 돌봄 또는 삶의 질에 영향을 미칠 때 사람들에게 맞춤형 지원을 제공합니다. 훈련된 상담사가 치매를 앓고 있는 사람들을 돌보는 서비스 제공업체와 개인을 지원하기 위해 여러 장소, 여러 환경에서 일합니다.

호주 치매 지원(Dementia Support Australia)에 문의하기 – 무료 전화 **1800 699 799**, 하루 24시간, 주 7일.

DBMAS에 대한 자세한 내용은 Health.gov.au/DBMAS를 참고하세요.

치매 지원에 대한 자세한 내용은 MyAgedCare.gov.au/Living-Memory-Loss-Dementia-Or-Depression를 참고하세요.



노숙 또는 저장 강박에 대한 지원

다음과 같은 분들에게 지원이 제공됩니다:

- 저장 강박적 행동을 겪고 있는 사람들
- 불결한 환경에서 생활하는 사람들
- 노숙자가 될 위험에 처한 사람들
- 필요한 노인 돌봄 지원을 받을 수 없는 사람들.

지원은 다음과 같습니다:

- 돌봄 지원 계획
- 전문가 지원 서비스에 대한 연결
- 일회성 청소 작업.

노숙자이거나 노숙자가 될 위험이 있어 케어 파인더 (Care Finder) 프로그램을 통해 지원을 받고 있는 경우, 호주 연방 재가 지원 프로그램 서비스를 이용할 수 있는 대상이 될 수도 있습니다.

My Aged Care에 문의 – 무료 전화 **1800 200 422** 또는 Services Australia 서비스 센터를 방문하여 도움을 받으세요.



다양한 필요를 가진 사람들에 대한 지원

호주 정부는 우리 사회가 다양하며, 사람들이 다양한 삶의 경험을 가지고 있다는 것을 알고 있습니다.

다양한 필요를 가진 사람들이 필요한 지원을 받을 수 있도록 다양한 프로그램과 서비스가 마련되어 있습니다. 주변 지역에 특별한 필요 사항이 있는 그룹을 대상으로 하는 전문 서비스가 있을 수 있습니다. My Aged Care를 통해 자세히 알아보거나 담당 노인 돌봄 평가자에게 문의할 수 있습니다.

서비스 제공업체는 돌봄 및 서비스를 제공할 때 구체적이고 다양한 필요 사항을 고려하고, 존중하고 이를 지원해야 합니다. 어떠한 서비스 제공업체도 다음을 포함하여 누구도 차별해서는 안 됩니다:

- 원주민 및 토レス 해협 섬 주민들, 빼앗긴 세대(Stolen Generation)의 생존자들
- 퇴역 군인 또는 전쟁 미망인
- 문화적, 민족적, 언어적으로 다양한 배경을 가진 사람들
- 재정적으로나 사회적으로 취약한 사람들
- 노숙 중이거나 노숙을 할 위험이 있는 사람들
- 강제 입양이나 분리 조치로 인해 서로 떨어져 있는 부모와 자녀
- 시설 아동 성적 학대의 성인 생존자
- 잊혀진 호주인 (Forgotten Australians) 및 가정 밖 보호 시설에 보내진 이전의 아동 이민자를 포함해, 보호 시설 퇴소자(Care Leavers)
- 레즈비언, 게이, 양성애자, 트랜스/트랜스젠더, 간성 또는 기타 성적 지향 또는 성별이 다양하거나 신체적으로 다양한 사람
- 장애가 있거나 정신 질환이 있는 개인
- 신경 다양성이 있는 사람들
- 청각 장애, 시청각 장애, 시력이 저하되거나, 난청인 사람들
- 시골, 외딴 지역 또는 매우 외진 지역에 사는 사람들.

원주민 노인 돌봄 지원 (Elder Care Support) 서비스

원주민 노인 돌봄 지원 종사자는 호주 원주민 및 토레스 해협 섬 주민 노인들과 그 가족 및 간병인이 신체적, 문화적 필요를 충족시키기 위해 노인 돌봄 서비스를 이용할 수 있도록 돕습니다. 국가 원주민 지역사회 주도 보건 기구(National Aboriginal Community Controlled Health Organization)는 전국의 파트너 기관을 통해 이 프로그램을 제공합니다.

자세한 내용은 다음을 참조하세요:

MyAgedCare.gov.au/Elder-Care-Support-Program.

케어 파인더(Care Finder)에서 도움 얻기

케어 파인더는 집중적인 도움이 필요한 노인이 지역 사회의 노인 돌봄 서비스 및 기타 지원을 이용할 수 있도록 도와줍니다. 이는 자신을 돌봐줄 수 있는 사람이 없는 취약 계층을 위한 무료 서비스입니다. 여기에는 다음과 같은 사람들이 포함됩니다:

- 인지 또는 문해력 문제로 인해 의사 소통에 어려움이 있는 사람들
- 정보를 이해하기 어려운 사람들
- 노인 돌봄 서비스나 정부와의 관계를 꺼려하는 사람들
- 또는 서비스를 받지 못한다면 안전하지 않은 상황에 처하게 될 사람들.

My Aged Care 웹사이트를 방문하여 해당 지역의 케어 파인더 목록을 확인하세요. 자세한 내용은 다음을 참조하세요:

MyAgedCare.gov.au/Help-Care-Finder.

호주 소수민족 공동체 협의회 (Federation of Ethnic Communities' Councils Australia)

호주 소수민족 공동체 협의회(FECCA)는 문화적, 언어적으로 다양한 배경을 가진 호주인을 대표하는 전국 대표 기관입니다. FECCA는 아무도 문화적 또는 언어적 장벽으로 인해 뒤처지지 않도록 노력합니다.

자세한 내용은 다음을 참조하세요: FECCA.org.au.

문화적으로 적절한 돌봄 파트너 (Partners in Culturally Appropriate Care, PICAC)

PICAC는 문화적, 언어적으로 다양한 노인과 그 가족이 돌봄 서비스 필요에 대해 정보에 입각한 결정을 내릴 수 있도록 돋는 주 및 준주 기관입니다.

자세한 내용은 다음을 참조하세요: PICACAlliance.org.

무료 전화 1800 200 422로 My Aged Care에 문의 MyAgedCare.gov.au 또는 Services Australia 서비스 센터를 방문

노인에 대한 학대 및 부당한 대우 종식

노인에 대한 학대는 결코 용납되지 않습니다. 학대는 신체적, 성적, 심리적 또는 정서적, 재정적 학대 또는 방치 모두 해당됩니다. 학대는 위해 및 고통을 가하고, 존엄성 및 존중을 상실하게 합니다. 노인에 대한 학대와 부당한 대우는 인권 침해입니다.

자신이 학대를 겪고 있거나, 학대를 겪고 있을지도 모르는 사람을 알고 있다면, 도움 및 지원 서비스를 받을 수 있습니다.

신뢰할 수 있는 사람에게 정보나 조언을 구하세요:

- 무료 전화 1800ELDERHelp 또는 **1800 353 374**.
- 더 자세히 알아보려면 **Compass.info**를 방문하세요.
- 응급 상황에서는 **000**으로 전화하세요.

간병인을 위한 지원

Carer Gateway는 전국적으로 대면, 전화 및 온라인 서비스와 지원을 제공하여 여러분의 간병인이 돌봄 역할을 수행하는 데 도움을 드립니다.

- 무료 전화 **1800 422 737**로, 평일 오전 8시에서 오후 5시 사이에 전화하여 옵션 1을 선택하면 해당 지역 Carer Gateway 서비스 제공업체와 통화할 수 있습니다.
- 정보, 조언 및 자료를 원하시면 **CarerGateway.gov.au**를 방문하세요.
- My Aged Care 웹 사이트 **MyAgedCare.gov.au/For-Carers**를 방문하여 더 많은 자료, 서비스 및 지원 그룹을 확인하세요.



체크리스트

비용을 산정하고 양로 시설 찾기

이 체크리스트를 사용하여 해당 요금, 분담금 및 숙박 비용을 산정하고 필요에 맞는 서비스 제공업체를 찾아보세요.

평가 후 할 일

- 담당 노인 돌봄 평가자로부터 승인서와 지원 계획서를 받으세요.

비용 추정

- My Aged Care 웹사이트의 양로 시설 비용 추정기(fee estimator)를 사용하여 요금, 분담금 및 숙박 비용을 추정해 보세요:
MyAgedCare.gov.au/Aged-Care-Home-Fee-Estimator.

조기에 재정 평가 진행하기

- Services Australia 웹사이트로 이동하여 자산 평가를 완료해야 하는지 여부를 확인하세요: **ServicesAustralia.gov.au/How-To-Apply-For-Aged-Care-Calculation-Your-Cost-Care**.
 - › Services Australia 또는 DVA로부터 자산 평가에 따른 지급금을 받고 주택을 소유하고 있지 않은 경우, 자산 평가를 완료할 필요가 없습니다.
 - › 양로 시설에 입소하기 전에 입소 전 평가 서신이 필요한 경우, 무료 전화 **1800 227 475**로 Services Australia에 연락하거나 또는 무료 전화 **1800 838 372**로 DVA에 연락하여 이를 요청할 수 있습니다.
 - › NATSIFAC 서비스 제공업체로부터 서비스를 받으려는 경우, 자산 평가를 신청할 필요가 없습니다.
- 자신의 재정 상황에 변경이 있을 경우 Services Australia 또는 DVA에 알려주시면, 입소 전 평가 서신을 다시 발급해 드립니다.

관심 있는 양로 시설을 추려서 목록 만들기

- My Aged Care 웹사이트의 '서비스 제공업체 찾기' 도구를 사용하세요: MyAgedCare.gov.au/Find-A-Provider.
- 해당 지역의 양로 시설을 찾으려면 My Aged Care 무료 통화 **1800 200 422**를 이용하세요.
- 해당 지역에 Services Australia 서비스 센터가 있는 경우 그곳의 노인 돌봄 서비스 담당관과 이야기하거나 화상 채팅을 사용하세요. 예약을 원하시면 무료 전화 **1800 227 475**번으로 연락하세요.
- My Aged Care 웹사이트의 '비용 추정기'를 사용하여 해당 요금, 분담금 및 숙박 비용을 추정해보세요.

선호하는 양로 시설에 연락/방문하기

- 노인 돌봄 평가자에게서 받은 승인서를 지참하세요.
- Services Australia에서 받은 입소 전 평가 서신을 지참하세요.
- 참고: 아직 자산 평가를 신청하지 않은 경우, Services Australia 웹사이트로 이동하여 자산 평가를 준비해야 하는지 확인하세요: ServicesAustralia.gov.au/How-To-Apply-For-Aged-Care-Calculation-Your-Cost-Care. 또는 무료 전화 **1800 227 475** 번으로 Services Australia에 연락하거나 무료 전화 **1800 838 372** 번으로 DVA에 문의하세요.
- 자신에게 중요한 사항들과 물어볼 질문들을 나열해 보세요.
- 방문하는 각 양로 시설에 대해 메모를 작성하세요 (예: 마음에 드는 점/마음에 들지 않는 점, 직원, 거주민, 그리고 환경에 대한 인상).
- 요금, 분담금 및 숙박 비용에 대해 문의하세요.
- 상향된 일상 생활 요금으로 추가 상품 및 서비스를 제공하는지 그리고 해당 비용에 대해 물어보세요.
- 양로 시설의 신청서를 사용하여 원하시는 양로 시설(들)의 객실을 신청하세요.

무료 전화 **1800 200 422**로 My Aged Care에 문의 MyAgedCare.gov.au 또는 Services Australia 서비스 센터를 방문

자산 평가 절차 진행에 대한 지원

- Services Australia 또는 DVA를 통한 자산 평가 절차를 진행할 때, 의사 결정을 도와주거나 자신을 대리할 사람을 지정할 수 있습니다.
- Services Australia 또는 DVA로부터 자산 평가에 따른 지급금을 이미 받고 있는 경우, 자신을 도와줄 사람이 이미 지정되어 있을 수 있습니다. 자세한 옵션은 다음에서 확인하세요:
 - › Services Australia: ServicesAustralia.gov.au/Centrelink-Or-Aged-Care-Representative-To-Act-For-You.
 - › DVA: DVA.gov.au/Get-Support/Advocacy-Representation-Advice/What-Representative.
- 이러한 조치는 Services Australia 및 DVA와의 업무에서만 적용됩니다. 지원을 원하거나 필요로 하는 경우, 노인 돌봄 서비스에 대한 결정을 내리고 그 결정을 전달하는 데 도움을 줄 사람을 자신이 선택할 수 있습니다. 여기에는 My Aged Care 및 노인 돌봄 서비스 제공업체와의 업무가 포함됩니다. 이는 등록된 지원자일 수 있습니다. 등록된 지원자(들)는 Services Australia 또는 DVA에 지정된 대리인(들)과 동일할 수도 있고, 다를 수도 있습니다.
- 자산 평가를 완료하지 않기로 선택한 경우, 대신 '귀하를 대리하여 문의하거나 행동할 수 있는 개인 또는 기관 승인 (SS313) 양식'을 작성하세요: ServicesAustralia.gov.au/ss313
- DVA 고객은 'DVA 고객을 위한 노인 돌봄 서비스 대리인 요청서 (AC019)' 양식을 사용해야 합니다: ServicesAustralia.gov.au/ac019.
- 요금과 숙박 비용을 지불하는 방법을 결정하기 전에 독립적인 재정 조언을 구해야 합니다. 또한 Services Australia의 무료 금융 정보 서비스 (Financial Information Service) **132 300**으로 전화하여 금융 정보 서비스를 요청하세요.

체크리스트

계약 체결

서비스 계약서에 다음이 포함되어 있는지 확인하세요:

- 양로 시설의 이름
- 양로 시설에서 제공할 돌봄과 서비스
- 요금, 분담금 및 숙박 비용을 정하는 데 사용되는 해당 정책 및 절차
- 지불해야 할 일일 요금과 자산 평가에 따른 돌봄 비용, 호텔링 분담금 및 비임상적 돌봄 분담금(해당되는 경우)
- 거주자와 노인 양로 시설의 권리와 의무
- 양로 시설에서 불만 제기를 처리하는 방법
- 퇴소를 요청받을 수 있는 모든 상황과 해당 양로 시설이 새로운 거주지를 찾는데 어떻게 도움을 줄 지에 관한 내용
- 본인과 양로 시설 간에 합의된 기타 모든 사항.

거주 계약서에 다음이 포함되어 있는지 확인하세요:

- 합의된 객실 가격
- 숙박 비용 지불 또는 분담금에 대한 기타 조건 (DAP 물가연동 적용 여부 포함)
- 퇴소하거나 사망할 경우 잔여 선불금 환불 조건과 선불금에서 공제될 수 있는 금액에 관한 사항
- 자신에게 제공될 구체적인 숙소 정보
- 숙박 비용에 포함되는 모든 서비스
- 객실 변경 조건.

해당되는 경우, 상향된 일상 생활비 계약서에 다음이 포함되어 있는지 확인하세요:

- 제공될 각 특정 서비스에 대한 세부 내용
- 서비스 제공업체가 제공해야 하는 더 높은 수준의 서비스
- 상향된 일상 생활비과 해당 요금 청구 빈도
- 계약서에 대한 연례 검토 조항.

체크리스트

입소 준비

양로 시설의 객실을 수락하신 후에, 이 체크리스트를 사용하여 모든 사람에게 알려주세요.

해당 지원 네트워크:

- 가족과 친구, 간병인 및 이웃.

의료진:

- 담당 의사/GP
 - › 의사를 변경해야 하는 경우, 자신의 의료 기록을 새로운 의사에게 전달하도록 요청하세요
 - › 양로 시설과 논의할 치료 및 약물 사항을 기록해 두세요
- 전문의 및 치과 의사 등 정기적으로 만나는 기타 의료진
- 지역사회 간호사 및 약사.

가사 지원:

- 정원사 또는 잔디 깍는 사람
- 청소부 또는 가사 도우미
- 식사 배달 서비스 (Meals on Wheels) 및 기타 지원 서비스
- 재가 돌봄 패키지 서비스 제공업체.

정부 부처 및 기관:

- 호주 보훈부 (Department of Veterans' Affairs) – 무료 통화 **1800 838 372**
- Services Australia – 무료 통화 **1800 227 475**
- 호주 국세청 – **132 861**
- 메디케어 – **132 011**
- 호주 선거 관리위원회의 지역 사무소
- 해당 지역의 도로 및 교통 당국 – 운전 면허증 관련
- 지역 우체국 및 카운슬.

금융 및 보험:

- 건강 보험 제공자, 연금, 은행, 건축 협회 또는 신용 조합.
-

기타:

- 전화, 인터넷, 가스, 전기 및 수도 등 공공 서비스
- 더 이상 그곳으로의 입소를 원하지 않는 경우, 신청한 다른 양로 시설; 여전히 관심이 있는 경우 신청서를 보관해 두시면 됩니다.



노트

노트

무료 전화 **1800 200 422**로 My Aged Care에 문의 MyAgedCare.gov.au
또는 Services Australia 서비스 센터를 방문



MyAgedCare.gov.au
1800 200 422

이 간행물의 모든 정보는 2025년 11월 1일 기준 정확한 정보입니다.